



5:00 p.m. Saturday, December 16
+Matthew Cronce
**Third Sunday of Advent
Sunday, December 17**

8:00 a.m. +Thomas J Noto
9:30 a.m. People of the Parish
5:00 p.m. +Thomas McDarby
Monday, December 18

7:00 a.m. Special Intention
Tuesday, December 19

7:00 a.m. +Neale Hoskins Sr.
Wednesday, December 20

6:15 p.m.* +Michael Majewski
+Barbara Tyson
Msgr. Richard Liddy
Nancy Blackmon
Thursday, December 21

7:00 a.m. +Ledita Vibal
Friday, December 22

7:00 a.m. +Mastandrea/+Maestriperi Families
Saturday, December 23
Vigil Mass

5:00 p.m. +David Jamena
Sunday, December 24
Fourth Sunday of Advent

9:00 a.m. People of the Parish
Vigil Mass The Nativity of Our Lord

4:00 p.m. Christmas Remembrance of Masses
12:00 a.m. Midnight (*Latin-Ad Orientem*)

Pope Francis' Prayer Intention for December

For persons with disabilities
We pray that people living with disabilities may be at the center of attention in society, and that institutions may offer inclusive programs which value their active participation.

**Daily Mass – Mon., Tues.,
Thurs. & Fri. - 7:00 a.m.**

**Every Wednesday Confessions
5:00-5:45 p.m.-Church**

Mass 6:15 (TLM) will be celebrated at
St. Mark's Christian Academy School
Conference Room (former Convent of CC)
corner of David & Kamm Ave.
followed by Adoration of the Blessed
Sacrament in church 7:30 pm till 9:00 pm

Stewardship – Time, Talent & Treasure

Collection for December 10 - \$4,840.00

Mail Donations \$ 406.00

On-Line Giving \$ 1,244.26

**Immaculate Conception of
the Blessed Virgin Mary \$1,372.00**

Retirement Fund for Religious \$910.00

**Thank you for your support of Corpus Christi Parish
Please remember Corpus Christi Parish
in your will and estate planning.**

**MEMORIAL AND SPECIAL INTENTIONS
December 16 – December 22**

+Bread & Wine+
Neale Hoskins, Sr.

+Altar Candles+
Arthur C. Eppinger Family

+Candle for Mary+
Betty & Edwin Kolakowski

Please use corpuschristichurch5@gmail.com **for
emails only to the church.**

Parish Giving Parish Giving is the premier online
simple. secure. convenient. giving and
payment system for *Corpus Christi*
and church communities throughout
the nation. **Please note at any
time, you may begin ON LINE
GIVING by logging on to our
website:**



ON LINE GIVING Our thanks to the many families that
have signed up for Online Giving! If you manage your bills
online, we're sure you'll like the convenience of giving to
your parish online. It's safe and secure, and you decide
exactly when your gift is made. You may even view your
giving history just by logging in Visit our website:
www.corpuschristisoutheriver.org – and get started.

Please pray for the sick of our parish:

Joann Heinlin, Juliet Hobson, Jean DuFour,
Ernest J. Volkmann, Sr., Stevie Telofski,
Mark Cramer, Geraldine Patton, Ian Birchak,
Nancy Perkin, Angel Cortez, David Catchpole,
Theresa Marchese, Melanie Elvena, Patrick Ahern,
Ashley Larson, Steven Marcinczyk, Alicia,
Kim Madlinger, Melissa Telofski, Bonnie Anderson,
Karen Kleinschmidt,



Handicap Accessibility seating is
located in the front of the church for
your convenience.

December 17, 2023
Third Sunday of Advent

“Rejoice always. Pray without ceasing. Give thanks in all circumstances, for this is the will of God for you in Christ Jesus.” 1 Thessalonians 5:16-18

....” MARK 1:3

This scripture reading sums up Stewardship. “Rejoice always” means place your trust in God; He will provide All that you need. “Pray constantly” means prayer should be a running conversation with God throughout the whole day, every day. “Give thanks in all circumstances” means even in bad situations, thank God. Suffering a little bit helps build empathy for others in similar situations and shows our dependence on God.

Learn, Love, and Live Jesus Christ
in the Holy Mass



“ELEMENTS OF THE CATHOLIC MASS”

Episode 13 – Music Part II

The 1967 Instruction, Musiciam Sacram, is the most definitive statement on music in the Mass since the Second Vatican Council. This Instruction both clarifies and articulates the Church’s understanding of sacred music. Musiciam Sacram describes three degrees or categories of texts of the Mass to be sung. This episode will be shown this weekend. If you would like to access this episode ahead of time, please go to: <https://www.elementsofthecatholicmass.com/episodes>

2023 Lucky Calendar - Congratulations to Jim Creegan, our Lucky winner for the December 5th drawing. The final drawing for 2023 will be Tuesday, December 19th at 1pm in the parish office. Watch your mail for your 2024 Calendars to arrive any day now. Same great offer **buy 2 get one free! Great Stocking Stuffers or Christmas Gifts.**



Divine Mercy Prayer Group
Sunday, December 17, 2023
Church Hall – 3:00-4:30 p.m.

Divine Mercy Chaplet,
Litany of Trust and other prayers

Fire of Mercy Meditation and group discussion:
The second meditation on this series will give us a chance to prayerfully reflect on Heaven and Hell.

Light refreshments will be served



St. Vincent de Paul Society, with the Portuguese Social Ministry is sponsoring a Christmas Wish Tree. All parishioners are invited to participate. Please take an ornament from one of the trees and purchase a gift card.

Mark the amount on the card/cards and place them in the collection basket, or deliver them to the Parish Office. These cards will be delivered to the families who have been assisted this year. Thank you in advance for supporting all those in need.

Retrouvaille February 2-4, 2024

Stress in Your Marriage?

- Do you feel lost, alone or bored in your marriage?
- Are you frustrated, hurt or angry with your spouse?
 - Have you thought about separation or divorce?
 - Does talking about it only make it worse?

RETROUVAILLE is a Lifeline to Help Couples Heal and Renew their Marriages sponsored by the Office of Family Life, Diocese of Metuchen, NJ

RETROUVAILLE consists of a weekend experience for married couples (no group discussions) with four follow-up sessions. The upcoming weekend is February 2-4, 2024. All inquiries are confidential. For further information, please contact Rich Colasuonno 732-672-0748 or email 3024@helpourmarriage.org

Lectors are needed at all masses. If you think



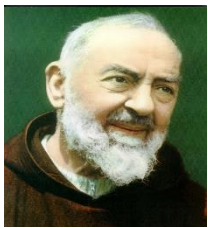
you might be interested in becoming a Lector, see Fr. Damian or call the parish office during regular hours.

In addition to our regular confession schedule we will have several priests to hear confessions on

Friday, December 22nd
6:30-7:30 p.m.

Retirement Fund for the Religious
Support a lifetime of service.

Our women and men religious offer gratitude. A sister shares, "I thank the Lord for all who give. I don't think we would make it without them." Thank you for giving to the Retirement Fund for Religious last week. Your donation makes a difference in the lives of elderly women and men religious. To learn more about how your gift helps, visit retiredreligious.org.



St. Padre Pio Prayer
Group of St. Ambrose Parish
Come join us in prayer as we
celebrate mass together in honor
of St. Padre Pio by Celebrant
Fr. Jack Grimes. Mass will be
celebrated on Saturday, January
20, 2024 at 9:00 a.m. followed by veneration of a
first class relic of St. Padre Pio.

St. Ambrose Parish
83 Throckmorton Lane
Old Bridge, NJ 08857 (732) 679-5666



Corpus Christi Men's Group meets the last Thursday of the month in the church hall from 6:30-8:00 p.m. They seek the use of fellowship as supports for faith of Catholic men. Please join them on Thursday, December 28th.

The Catechism Lectures
December 18, 2023
7:00 pm – 9:00 pm
Rev. Fr. John A. Perricone
Corpus Christ Church Hall
100 James Street, South River

Fourth Sunday of Advent

Saturday, December 23, 2023 5:00 p.m.
& 7:00 p.m. (Portuguese)

Sunday, December 24, 2023

9:00 a.m. & 11:30 a.m. (Portuguese)



Sunday, December 24, 2023

Christmas Eve 4:00 p.m.

12:00 Midnight

(Latin-Ad Orientem)

The Nativity of the Lord

Monday, December 25, 2023

9:00 a.m. & 11:30 a.m. (Portuguese)

Tuesday, December 26, 2023 9:00 a.m.

The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph

Saturday, December 30, 2023 – 5:00 p.m.

& 7:00 p.m. (Portuguese)

Sunday, December 31, 2023

8:00 a.m. 9:30 a.m. 11:30 a.m. (Portuguese)

Solemnity of Mary, the Holy Mother of God

Sunday, December 31, 2023 5:00 p.m.

Monday, January 1, 2024

9:00 a.m. & 11:30 a.m. (Portuguese)

**Take a minute each day to
thank the people in your
life who matter to you.**

Para atendimento em Português, por favor ligue para o escritório da nossa paróquia: 732- 254-1800 # ext. 15 em Português.



O escritório paroquial está aberto das segundas-feiras às quintas-feiras das 9:00AM-4:00PM e sextas-feiras das 9AM-2PM. **Atendimento em Português: todas as segundas-feiras, quartas-feiras das 9AM-3PM e sextas-feiras das 9AM-2PM.**

Email:

port.apostolatecorpuschristi@yahoo.com

Padre Eugénio Fasuga: 732-826-1395 ext. #24

Missas em Português: Sábado às 7:00 PM,

Domingo às 11:30 AM, terça-feira- 7:00 PM, primeira sexta-feira do mês às 7:30 PM.

Confissões em Português: Terças-feiras e Sábados das 6:00 PM- 6:45 PM

Por favor avise o padre Eugénio ou um Ministro de Eucaristia se souber de alguém que não pode vir à Missa, mas precisa de receber a Sagrada Comunhão e ou Confissão.

Elementos da Missa Católica: Episódio 13:

A Instrução de 1967, Musicam Sacram, é a declaração mais definitiva sobre a música na Missa desde o Concílio Vaticano II. Esta Instrução esclarece e articula a compreensão da Igreja sobre a música sacra. Musicam Sacram descreve três graus ou categorias de textos da Missa a serem cantados.

Na sexta-feira dia 22 de Dezembro, 2023 haverá confissões com alguns Padres de língua Portuguesa e Inglesa para nos prepararmos para o Natal. Haverão folhetos com exame de consciência às entradas da Igreja para quem precisar.

Lista dos 10 mandamentos da Lei de Deus

1. Amar a Deus sobre todas as coisas.
2. Não tomar seu santo nome em vão.
3. Guardar domingos e festas.
4. Honrar pai e mãe.
5. Não matarás.
6. Não pecar contra a castidade.
7. Não furtar.
8. Não levantar falso testemunho.
9. Não desejar a mulher do próximo.
10. Não cobiçar as coisas alheias.

Esquema de Missas para o Natal

Quarto domingo do Advento
Sábado, 23 de Dezembro 2023
5:00 PM Inglês e 7:00 PM Português
Domingo 24 de Dezembro, 2023
9:00AM Inglês e 11:30 AM Português

Véspera de Natal- 24 de Dezembro, 2023

4:00 PM Inglês

Missa do Galo – meia noite-Latim

Natal

segunda-feira 25 de Dezembro, 2023
9:00 AM Inglês e 11:30 AM Português

Sagrada Família

Sábado- 30 de Dezembro, 2023
5:00 PM Inglês e 7:00 PM Português
Domingo- 31 de Dezembro, 2023
8:00 AM & 9:30 AM Inglês e 11:30AM Português

Solenidade de Maria, Santa Mãe de Deus

1 de Janeiro, 2024

31 de Dezembro, 2023- 5:00PM Inglês

1 de Janeiro, 2024 9:00 AM Inglês

11:30 AM Português

INTENÇÕES DAS MISSAS

+Sábado 16 de Dezembro-
Duarte Rocha

+Domingo 17 de
Dezembro- **João**

Sarabando e esposa
Rosa Nogueira Pimentel

+Terça-feira 19 de
Dezembro- **João**

Domingues Grego e
familiares

+Sábado 23 de Dezembro- **José Mendes**

+Domingo 24 de Dezembro- **Almas do**
Purgatório e familiares falecidos de
Umbelina



INTENÇÕES DE MISSAS

O livro de intenções para o ano 2024 está disponível para fazer a marcação de intenções de Missas. Por favor faça a sua marcação através do escritório paroquial.

ALGUNS MODOS DE HONRAR OS NOSSOS FALECIDOS

Algumas pessoas também gostam de honrar os seus entes-queridos falecidos oferecendo velas ou flores para a Igreja. **Isto não deve ocupar o lugar de oferecer Missas e orações pela intenção do defunto**, mas é uma maneira de honrar o falecido: Velas do sacrário -\$25, Vela de Nossa Senhora- \$25, Velas do altar-\$35, as Oferendas (pão e vinho para serem consagrados) - \$25, flores para o altar-\$35. **(velas, oferendas e flores serão oferecidas por uma semana)**. Inscrição do falecido na Sociedade Memorial de Defuntos todos as primeiras segundas-feiras de cada mês durante a Missa em Inglês das 7:00AM: esta inscrição será oferecida durante um ano por 12 meses seguidos e o custo é \$50.00. Se alguém estiver interessado em fazer este tipo de oferta para a Igreja honrando os seus falecidos, por favor visite o escritório.

RIFAS MENSAIS DO “LUCKY CALENDAR”

Os calendários de rifas mensais (Lucky calendars) já foram enviados pelo correio para os nossos paroquianos. Este ano como no ano passado tem promoção; quem comprar 2 calendários de rifas por \$50.00 receberá mais um grátis. Se quiser comprar somente um calendário, o custo é \$25.00.

Por favor apoiem a nossa paróquia com compras de calendários de rifas mensais. Mesmo ganhando num sorteio, os participantes têm a chance de ganhar nos restantes sorteios porque os seus nomes serão colocados de novo no recipiente de sorteios. Cada participante tem chance de ganhar \$500.00 cada mês, e pela ocasião do Natal e a Pascoa também pode ganhar \$1000.00.

Algumas pessoas também compram para oferecer aos seus familiares ou amigos como presente de Natal ou aniversários. Boa sorte a todos os participantes.

Nossa Despesa de Tempo, Talento, & Tesouro

Ofertório de 09 e 10 de Dezembro

Coleta: \$4,840.00 + pelo correio: \$406.00

+ pela internet: \$1,244.26

Imaculada Conceição: \$1,372.00

Religiosos reformados/aposentados: \$910.00

Muito obrigado a todos pela vossa generosidade e sacrifício!

INTENÇÃO DO PAPA FRANCISCO PARA O MÊS DE DEZEMBRO

Rezemos para que as pessoas portadoras de deficiências estejam no centro de atenção das sociedades, e as instituições promovam programas de inclusão que valorizem a sua participação ativa.



Episode 13: Music and *Musicam Sacram*

SUMMARY

The 1967 Instruction, *Musicam Sacram*, is the most definitive statement on music in the Mass since the Second Vatican Council. This Instruction both clarifies and articulates the Church's understanding of sacred music.

Musicam Sacram describes three degrees or categories of texts of the Mass to be sung.

The first category—and the most important—includes the parts of the Mass that are dialogues. Since the Trinity is a “dialogue of love,” how appropriate that we imitate God’s own example! These are the chants that make up the “Order of Mass.” The third edition of the Roman Missal includes the musical patterns for each of these chants—dialogues between the priest and the people, the deacon and the people, and the lector and the people. As Pope Benedict XVI says, “God speaks to and encounters men and women, making himself known in dialogue.” (*Verbum Domini*, n°. 22)

The second category includes the “Ordinary of the Mass.” Texts such as the *Kyrie*, *Gloria*,

Creed, and the Lamb of God are found in this group. According to *Musicam Sacram*, they should only be sung if the first category is sung.

The third category is comprised of the “Proper of the Mass.” It is characterized by things that change from Mass to Mass, such as the Entrance Song, the Offertory Song and the Communion Song. In the mind of the Church, these are the last texts to be sung. When we sing the dialogues of the Mass, our prayer resembles more and more the eternal love song of the Trinity.

Musicam Sacram

For the choice of parts to be sung, those should be first that of their nature are more important and particularly those sung by the priest or other ministers and answered by the congregation or sung by the priest and congregation together. (n°. 7)

The real solemnity of a liturgical service, it should be kept in mind, depends not on a more ornate musical style or more ceremonial splendor but on a worthy and reverent celebration. (n°. 11)

IN THE TRADITION

“The word of God draws each of us into a conversation with the Lord: the God who speaks teaches us how to speak to him. ... In this way our word to God becomes God’s word, thus confirming the dialogical nature of all Christian revelation, and our whole existence becomes a dialogue with the God who speaks and listens, who calls us and gives direction to our lives. Here the word of God reveals that our entire life is under the divine call.”

Pope Benedict XVI
Verbum Domini, n°. 24

“As part of the enhancement of the word of God in the liturgy, attention should also be paid to the use of song at the times called for by the particular rite. Preference should be given to songs which are of clear biblical inspiration and which express, through the harmony of music and words, the beauty of God’s word. We would do well to make the most of those songs handed down to us by the Church’s tradition which respect this criterion. I think in particular of the importance of Gregorian chant.”

Pope Benedict XVI
Verbum Domini, n°. 70

“The dignity and lofty purpose of sacred music consists in the fact that its lovely melodies and splendor beautify and embellish the voices of the priest who offers Mass and of the Christian people who praise the Sovereign God.”

Pope Pius XII
Musicae Sacrae Disciplina, n°. 31

THE TEACHING OF THE CHURCH

✠ “Song and music fulfill their function as signs in a manner all the more significant when they are ‘more closely connected...with the liturgical action,’ according to three principal criteria: beauty expressive of prayer, the

unanimous participation of the assembly at the designated moments, and the solemn character of the celebration.”

Catechism of the Catholic Church, n°. 1157

IN THE PRAYER OF THE CHURCH

Let the priests, the ministers of the Lord, stand between the porch and the altar and weep and cry out:

Spare, O Lord, spare your people;
do not close the mouths
of those who sing your praise, O Lord.

Antiphon, Distribution of Ashes
Ash Wednesday

The singing of the people, the ministers, and the Priest Celebrant has a special importance in the celebrations of these days, for when texts are sung, they have their proper impact. Pastors should, therefore, not fail to explain to the Christian faithful, as best they can, the meaning and order of the celebrations and to prepare them for active and fruitful participation.

Rubric 2
Sacred Paschal Triduum

QUESTIONS FOR DISCUSSION

1. What distinguishes “sung dialogues” from the singing of hymnody?
2. What is the difference between “singing the Mass” and “singing at Mass”?
3. Why does the Church give “the main place” to Gregorian Chant?

FOR FURTHER READING

Gerald Dennis Gill, *Music in Catholic Liturgy*, (Chicago: Hillenbrand Books, 2009).

Edward Schaefer, *Catholic Music through the Ages*, (Chicago: Hillenbrand Books, 2008).